

## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Baumwollpflückerin in einer intensiv bewirtschafteten Plantage

Arumugham Pathichira, 12 Jahre

Südindien

großer Baumwollproduzent bei Dehli

pflückt tischtennisballgroße Baumwollflocken aus den Fruchtkapseln der Sträucher in große Tragekörbe, die sie dann in die Mittelreihe trägt, wo große Container stehen. Später wird die Baumwolle zu riesigen Ballen verpresst. Da Baumwolle sehr anfällig für Schädlinge ist, wird mit vielen Spritzmitteln der US-Firma Monsanto gearbeitet (ein Viertel der weltweit eingesetzten Dünge-, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel wird auf Baumwollfeldern versprüht, obwohl die nur 2,4% der Weltackerfläche einnehmen)

arbeitet 9 Stunden täglich in der prallen Sonne, hat Allergien wegen der vielen verwendeten Pflanzenschutzmittel

wenige Cent am Tag, je nach Pflückertrag

### Sběračka bavlny na intenzivně obhospodařované plantáži

Arumugham Pathichira, 12 let

Jižní Indie

velký producent bavlny u Dillí

trhá z plodů keřů chomáče bavlny velké jako tenisové míčky do velkých košíků, které pak odnese do prostřední řady, kde stojí velké kontejnery. Později se bavlna lisuje na obří balíky. Poněvadž je bavlna velmi citlivá na škůdce, pracuje se mnoho s postřiky americké firmy Monsanto (čtvrtina všech celosvětově používaných hnojících a ochranných prostředků proti škůdcům se rozstříkuje na plantážích bavlny, ačkoliv zaujímají jen 2,4% plochy veškeré orné půdy na světě)

pracuje 9 hodin denně na přímém slunci, má alergie vyvolané mnoha používanými prostředky na ochranu rostlin

několik centů denně, podle množství sklizené bavlny



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Arbeitskraft in einer Baumwollveredlungsfabrik

Kim Seoul, 24 Jahre

Südkorea

Baumwollveredlungsfabrik

waschen von Rohbaumwolle, nachdem sie in Natronlauge getaucht wurde

Handarbeit, Natronlauge ist ätzend, man muss sehr vorsichtig sein

2,50 € pro Tag

### Dělník v továrně na zušlechťování bavlny

Kim Seoul, 24 let

Jižní Korea

Továrna na zušlechťování bavlny

propírání surové bavlny, poté, co byla máčena v louhové lázni

Ruční práce, louh sodný je žíravý, je třeba být velmi opatrný

2,50€ na den



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Arbeitskraft in einer Stoffveredlungsfabrik

...  
Katerina Angelaki-Rooke, 41 Jahre  
Griechenland  
Stoffveredlungsfabrik

Jeansstoff weich machen und ihm den „Stone washed“ Effekt zu verleihen mittels eines Bimssteins. Stoff wird mit Chlor oder Wasserstoffperoxyd und Bimsstein in einer Trommel gewaschen, fertige Hosen werden beim „Finishing“ mit Waschtzetteln versehen, auf lose Fäden überprüft und gebügelt.

• •  
Chlor oder Wasserstoffperoxyd ist ätzend, man muss sehr vorsichtig sein

50 € pro Tag

### Dělnice v továrně na zušlechťování látky

Katerina Angelaki-Rooke, 41 let  
Řecko  
Továrna na zušlechťování látky

Změkčování džínoviny a vytváření "stone washed" vzhledu pomocí pemzy. Látky se pere v bubnu s přidáním chloru, peroxidu vodíku a pemzy, na hotové kalhoty se během „finishingu“ našívá visačka, kontrolují se uvolněné nitě a vyžehlí se.

Chlor nebo peroxid vodíku jsou žíravé, je třeba být velmi opatrný

50€ na den



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Spinner in der Fabrik

Mao Chung, 14 Jahre

Ostchina

Textilfabrik

Garn spinnen aus behandelte gereinigter Rohwolle

Handarbeit, man darf nicht in die Spindel rutschen,  
Schwül-warme Luft, vorgegebene Toilettenpausen.

1,50 € pro Tag

### Přadlák v továrně

Mao Chung, 14 let

Východní Čína

Textilní továrna

Předení vlákna z upravené vyčištěné surové bavlny

Ruční práce, nesmí se sklouznout do vřeten, horký a  
vlhký vzduch, pevně stanovené přestávky na  
toaletu.

1,50€ na den



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Weberin

Duang Ching, 16 Jahre

Ostchina

Textilfabrik

Webstuhl

monotone Arbeit, bei der die Augen müde werden, arbeitet 60-70 Stunden (Früh-, Tag-, Nachtschicht) wöchentlich, Lärm, geschwollene Gelenke und Kopfschmerzen, hoher Druck auf Geschwindigkeit, Schlechtes Betriebsklima, Diskriminierungen sind an der Tagesordnung

2 € pro Tag inkl. regelmäßiger Überstunden

### Tkadlena

Duang Ching, 16 let

Východní Čína

Textilní továrna

Tkalcovský stav

monotónní práce, při které se unavují oči, pracuje se 60-70 hodin týdně (ranní, denní, noční směna), hluk, nateklé klouby a bolesti hlavy, vysoký tlak na rychlost, špatné provozní prostředí, diskriminace jsou na denním pořádku

2 € na den vč. pravidelných přesčasových hodin



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Arbeiterin in einer Textilfarbenherstellungsfabrik

Olga Warschawska, 34 Jahre  
Wroclaw, Polen

Textilfarbenfabrik, ein Großteil der Farben wird nach China exportiert wo viele Stoffe gefärbt werden

Füllstandsüberprüfung großer Farbbüchsen und aussortieren von Fehlprodukten

Hoher Druck auf Geschwindigkeit, teilweise Fließband, moderner Arbeitsprozess, Arbeitsschutzbedingungen werden oft nicht eingehalten. Mitarbeiter klagen oft wegen Kopfschmerzen, Ursache dafür ist aber unklar.

15 € pro Tag

### Dělnice v továrně na výrobu textilních barev

Olga Warschawska, 34 let  
Wroclaw, Polsko

Továrna na barvy na textil, velká část barev se exportuje do Číny, kde se mnoho látek barví

Kontrola naplnění velkých plechovek na barvy a vyřazování vadných výrobků

Vysoký tlak na rychlost, částečně pásová práce, moderní pracovní proces, podmínky bezpečnosti práce se často nedodržují. Pracovníci si stěžují často na bolesti hlavy, příčina toho je ale nejasná.

15€ na den



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Textilbedrucker

Harald Fürchtl, 48 Jahre  
Basel, Schweiz

Firma, die Stoffe mit Logos versieht

leichte Tätigkeit beim Bedienen verschiedener Maschinen. Die Rücken- oder Brustteile von Jacken und Roh-T-Shirts werden aus China eingeflogen. Dann werden Viskosefasern unter hohem Druck und bei hoher Temperatur auf den Stoff gepresst. Dann fliegen die Stoffteile wieder zurück nach Bangladesch in Asien zur Weiterverarbeitung

90 € am Tag

### Tiskař textilu

Harald Fürchtl, 48 let  
Basilej, Švýcarsko

Firma, která potiskuje na látky loga

lehká činnost při obsluze různých strojů. Části triček a bund, která přijdou na záda, se letadlem přivezou z Číny. Pak se za vysokého tlaku a teploty na látku natisknou viskózní vlákna. Potom se látka odešle letadlem zpátky do Bangladéše v Asii k dalšímu zpracování.

90€ na den



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Näherin in einer Textilfabrik

Floriana Matrapa, 23 Jahre  
in Bangladesh

Textilfabrik; Zulieferer von Adidas und H & M

Zusammennähen von vorgeschrittenen bedruckten  
Stoffteilen im Akkord

näht immer gleiche Nähte für 160 Jacken pro Stunde. Oft 12 Stunden lang; Lärm der Nähmaschinen, immer gleiche Handgriffe, schwül-warme Luft, Sonntagsarbeit, Druck auf Stückzahlen

pro Tag für 3 Euro inkl. aller Überstunden

### Šička v textilní továrně

Floriana Matrapa, 23 let  
v Bangladéši

Textilní továrna; dodavatel Adidas a H & M

Sešívání předstižených potištěných kusů látky v úkolové práci

šije stále stejné švy pro 160 bund za hodinu. Často po dobu 12 hodin; hluk šicích strojů, stále stejné pohyby rukou, horký a vlhký vzduch, nedělní práce, tlak na počet kusů

denně za 3 Euro vč. všech přesčasových hodin





## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Aushilfe in einer Knopffabrik

Horst Köhler, 43 Jahre  
Berlin

Knopferstellung: die Knöpfe werden dann nach Bangladesh verschifft, um dort in Jacken eingenäht zu werden, da dies von Hand geschehen muss und Handarbeit in Deutschland zu teuer ist.

Aussortieren von Mängel-exemplaren am Fließband

Hohe Arbeitsbelastung, da monotone Tätigkeit,  
Rückenprobleme

auf Mini-Job Basis (max. 48 €/Tag)

### Výpomoc v továrně na knoflíky

Horst Köhler, 43 let  
Berlín

Výroba knoflíků: knoflíky se poté odešlou do Bangladéše, aby byly přišity na bundy, poněvadž to je třeba provést ručně a ruční práce je v Německu příliš drahá.

Výřazování zmetků u pásu

Vysoké pracovní zatížení, poněvadž se jedná o monotónní činnost, problémy se zády

brigáda (max. 48 €/denně)



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Hafenarbeiter

Mao Wang, 29 Jahre  
Hongkong, China

Containerverladehafen Hongkong, China

Fracht in Schiffe verladen mit Verladekränen. Es werden vor allem genähte Textilien nach Rotterdam, Hamburg oder Antwerpen versendet.

monotone Arbeit, es ist meist sehr laut

3 € pro Tag

### Přístavní dělník

Mao Wang, 29 let  
Hongkong, Čína

Kontejnerový překládkový přístav, Hongkong, Čína

Překládání nákladu na lodě pomocí jeřábů. Zasílány jsou především šité textilní výrobky do Rotterdamu, Hamburku nebo Antverp.

Monotónní práce, většinou ve velkém hluku

3€ na den



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Truckerfahrer

Horst Lang, 51 Jahre  
Deutschland

Spedition „Hol fix – bring fix“

Truck fahren nach festgelegtem Wochenrhythmus, 3 mal pro Woche vom Zentrallager von H&M nach Rotterdam und zurück

Spedition macht Druck, auch mehr als 8h pro Tag zu fahren, obwohl dann die Augen müde werden. Arbeitet oft 60 Stunden die Woche. Lärm, manchmal Fahren trotz Kopfschmerzen

60 € pro Tag

### Řidič kamionu

Horst Lang, 51 let  
Německo

Spedice „rychle vyzvednu – rychle přivezu“

Jezdit kamionem v pevně stanoveném týdenním rytmu, 3x týdně z centrálního skladu H&M do Rotterdamu a zpět

Spedice tlačí na to, aby jezdil i více než 8 hodin denně, i když jsou pak oči už unavené. Pracuje často 60 hodin týdně. Hluk, občas jízda i přes bolesti hlavy

60€ na den



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Verkäuferin

Nicole Birnbaum, 25 Jahre alt  
Dresden, Deutschland

H&M

Kassieren, Kleidung wieder auf Bügel hängen, beraten, Ladendiebe beachten, Ständer rein und rausräumen, auspreisen, Ware auspacken

relativ gesichert, aber H&M macht die Existenz einer Filiale vom erreichten Monatsumsatz abhängig

50 € pro Arbeitstag netto

### Prodavačka

Nicole Birnbaum, 25 let  
Dražďany, Německo

H&M

Práce na pokladně, zavěšování šatů na ramínka, poradenství, hlídání zlodějů, stavění a vyklízení stojanů, naceňování, vybalování zboží

relativně jistá, ale H&M činí existenci filiálky závislou na dosaženém měsíčním obratu

50 € denně netto



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Werbefachmann für Markenklamotten

...  
Finn Hudson, 35 Jahre alt  
New York, USA

große PR-Agentur

Entwerfen neuer Slogans, Marktforschung, Bedarfsanalysen, Erstellen von Konzepten zum besseren Erreichen der Zielgruppen bzw. zur Gewinnung neuer Kunden

..  
arbeitet mit Gleitzeit, muss bis zum Termin X Konzeptionen bringen, kann und muss kreativ sein

150 \$ = 140 € pro Tag

### Reklamní odborník pro značkové šaty

Finn Hudson, 35 let  
New York, USA

Velká PR agentura

Vytváření nových sloganů, výzkum trhu, analýzy potřeb, vytváření koncepcí pro lepší oslovení cílových skupin resp. pro získání nových zákazníků

pracuje v klouzavé době, musí do určitého termínu X předložit koncepcie, může a musí být kreativní

150 \$ = 140 € denně



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Designer für Jeansjacken

Jean Pierre Papin, 39 Jahre alt,  
Paris, Frankreich

Ideenschmiede in der Stadt der Liebe

wertet Bedarfsanalysen der Kunden aus, entwirft  
und testet neue Modelle mit Probanden, muss sich  
über aktuelle Entwicklungen in der Szene informie-  
ren,

arbeitet freischaffend, hat verschiedene Aufträge,  
ist wegen seiner Erfahrung gefragt

250 Euro pro Tag

### Designer džínových bund

Jean Pierre Papin, 39 let,  
Paříž, Francie

Dílna na nápady ve městě lásky

vyhodnocuje analýzy potřeb zákazníků, navrhuje a  
testuje nové modely s pokusnými osobami, musí se  
informovat o aktuálních trendech na scéně,

pracuje na volné noze, má různé zakázky, je pro  
svoji zkušenost žádaný

250€ na den



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Baumwollpflückerin in einer intensiv bewirtschafteten Plantage

Arun Kumar Tripathi, 18 Jahre

Südinien

großer Baumwollproduzent bei Dehli

Pflückt tischtennisballgroße Baumwollflocken aus den Fruchtkapseln der Sträuchern in große Tragekörbe die sie dann in die Mittelreihe trägt, wo große Container stehen, später wird die Baumwolle zu riesigen Ballen verpresst Da Baumwolle sehr anfällig für Schädlinge ist wird mit vielen Spritzmitteln der US-Firma Monsanto gearbeitet (ein Viertel der weltweit eingesetzten Dünge-, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel wird auf Baumwollfeldern versprüht, obwohl die nur 2,4% der Weltackerfläche einnehmen)

arbeitet 9 Stunden täglich in der prallen Sonne, hat Allergien wegen der vielen verwendeten Pflanzenschutzmittel

wenige Cent am Tag, je nach Pflückertrag

### Sběračka bavlny na intenzivně obhospodařované plantáži

Arun Kumar Tripathi, 18 let

jižní Indie

velký producent bavlny u Dillí

Trhá z plodů keřů chomáče bavlny velké jako tenisové míčky do velkých košíků, které pak odnese do prostřední řady, kde stojí velké kontejnery. Později se bavlna lisuje na obří balíky. Poněvadž je bavlna velmi citlivá na škůdce, pracuje se mnoho s postřiky americké firmy Monsanto (čtvrtina všech celosvětově používaných hnojících a ochranných prostředků proti škůdcům se rozstříkuje na plantážích bavlny, ačkoliv zaujímají jen 2,4% plochy veškeré orné půdy na světě)

pracuje 9 hodin denně na přímém slunci, má alergie vyvolané mnoha používanými prostředky na ochranu rostlin

několik centů denně, podle množství sklizené bavlny



## Gerechtigkeit/Spravedlnost Fairer Handel/Férový obchod

### Näherin in einer Textilfabrik

Kaledi Matrapa, 17 Jahre

Bangladesh

Textilfabrik; Zulieferer von Adidas und H & M

Zusammennähen von vorgeschnittenen bedruckten Stoffteilen im Akkord

näht immer gleiche Nähte für 160 Jacken pro Stunde.  
Oft 12 Stunden lang; Lärm der Nähmaschinen, immer gleiche Handgriffe, schwül-warme Luft, Sonntagsarbeit, Druck auf Stückzahlen

pro Tag für 3 € inkl. aller Überstunden

### Šička v textilní továrně

Kaledi Matrapa, 17 let

Bangladéš

textilní továrna; dodavatel Adidas a H & M

sešívání předstříhaných potištěných kusů látky v úkolové práci

Šije stále stejné švy pro 160 bund za hodinu. Často po dobu 12 hodin; hluk šicích strojů, stále stejné pohyby rukou, horký a vlhký vzduch, nedělní práce, tlak na počet kusů.

denně za 3 € vč. všech přesčasových hodin



Europäische Union. Europäischer  
Fonds für regionale Entwicklung.  
Evropská unie. Evropský fond pro  
regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.  
Interreg VA / 2014 – 2020

